

Fortaleciendo la identidad cultural del pueblo de las islas

Escrito por Billy Lunazzi Celis
Lunes, 18 de Julio de 2022 16:30 -



Recientemente el Canal Regional Teleislas inauguró su señal alterna, RAIZAL TV, un espacio con contenido 100% en creole e inglés caribeño, que presentará programas culturales y educativos y que le permitirá al Pueblo Raizal interactuar en su propia voz e idioma.

En diálogo con EL ISLEÑO, Emiliana Bernard, directora de Teleislas, dijo que RAIZAL TV es

Fortaleciendo la identidad cultural del pueblo de las islas

Escrito por Billy Lunazzi Celis

Lunes, 18 de Julio de 2022 16:30 -

una opción de nuevos contenidos en el canal, es una 'segunda pantalla' con la que se busca tener "contenidos específicos, muy particulares, dirigidos a satisfacer nuestra gente y sus anhelos por tener una programación en su lengua propia, fortaleciendo su cultura, identidad y herencia".

Uno de los objetivos de la nueva señal del Canal Regional es recrear en los diferentes formatos televisivos, la reivindicación de la identidad raizal: "programas culturales, educativos, ambientales, religiosos, gastronómicos, etc., que la gente pueda sentarse a ver y, sobre todo, a entender su televisión", explicó Bernard, añadiendo que hay muchas personas que, "pese a que puedan dominar algo el español, no lo comprenden lo suficiente".

Según Bernard, el esfuerzo por tener una televisión raizal es porque muchos isleños encuentran mucho más sentido en lo que ven, si lo escuchan en su lengua.

Los contenidos

Mientras se fortalecen los contenidos de RAIZAL TV, pues aún no tienen programas para tener 24 horas de programación, Bernard informó que van a alternar con la 'CaribvVision', que es una "estación de televisión del Caribe, en donde tienen programas exclusivos hechos por ellos, noticieros deportes, culturales, dramatizados; tienen toda una gama de programas que nosotros vamos a tener la oportunidad de tener y de ingresar a nuestra parrilla".

Aun así, son varios los programas que ya están terminando de producir, como: 'Consejo para Familias', a cargo del pastor Ignacio Barrera, el cual tendrá un enfoque religioso, psicológico y de educación; así mismo, 'Raizal Rights', como su nombre lo indica, sobre los derechos de la comunidad de las islas; por otra parte, habrá un programa sobre diversos temas, en el cual la comunidad pueda educarse y escuchar a sus líderes y autoridades, apoyado por profesionales en psicología, entre otros.

Adicional a este contenido, RAIZAL TV tendrá programación deportiva: "ya tenemos béisbol de las 'Grandes Ligas', que le gusta mucho a la gente; estamos mirando la posibilidad de hacer de las transmisiones deportivas".

Fortaleciendo la identidad cultural del pueblo de las islas

Escrito por Billy Lunazzi Celis

Lunes, 18 de Julio de 2022 16:30 -

Bernard espera, además, que durante los últimos seis meses del año puedan introducir seis nuevos programas, sostener los que ya tienen y vincular algunos contenidos que van a adquirir de otras islas como Jamaica, "para que culturalmente tenga una similitud con lo que estamos proponiendo aquí".

Gestación de RAIZAL TV

De acuerdo con Bernard, RAIZAL TV nace una demanda hecha por los raizales desde hace años, cuando en su momento, el pastor Raymond Howard, fue "la primera persona que escuché hablar de una televisión propia en defensa de los derechos; siempre hablaba de una televisión para nosotros, para los raizales, en la lengua ancestral de las islas, y ahí comenzaron las gestiones".

De esta manera, la antigua Comisión Nacional de Televisión (CNTV), recibió muchas presiones por los grupos étnicos, no solo de San Andrés, que llevaron a cederle espacios en los canales regionales que no fueron suficientes. "Más o menos en el 2017, el movimiento Raizal mandó a pedir al Ministerio y a la Autoridad Nacional de Televisión (ANTV) en ese tiempo, una televisión propia, y así asignaron recursos para que tuviéramos programas".

Como la idea era tener una televisión del Caribe –comenta Bernard– se realizaron intercambios con la gente de Barbados, Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Surinam, entre otros, "que tenían contenidos propios para que compartieran con la gente de San Andrés su experiencia y cómo ellos construyeron su propia televisión; fue interesante porque se apropiaron de ello y se avanzó mucho.

Así las cosas, en Teleislas decidieron crear más programas en creole y con un enfoque más cultural "y así equilibramos la programación", dijo Bernard, hasta que se instaló la señal de Televisión Digital para Todos (TDT) en 2018, "que nos permitió tener otras señales; es decir, ya instalado el equipo satelital para monitorear y para generar la señal, había opción de generar otro canal e inclusive una emisora de radio. Trabajamos, hicimos un plan y generamos una especie de independencia técnica, porque cada canal tiene que trabajar por su cuenta, con su propios equipos y personal".

Finalmente, con la asesoría técnica de la Radio Televisión Nacional de Colombia (RTVC),

Fortaleciendo la identidad cultural del pueblo de las islas

Escrito por Billy Lunazzi Celis

Lunes, 18 de Julio de 2022 16:30 -

"compramos los equipos que necesitábamos en máster para bajar los contenidos, para generar al aire, etc.; hicimos una inversión cercana a los 700 millones de pesos, para adecuar técnicamente el nuevo canal en este improvisado contenedor, que nos permite hacer programas independientes y pasar los contenidos de la alianza que hicimos con CaribVision, que se logró hace unos 20 / 30 días".

En palabras de Bernard, "esto es un logro, porque es el primer canal con contenido único lingüístico", teniendo en cuenta que otras etnias, como la palenquera e indígenas, siguen luchando por ello. Sobre la sintonización del canal, informó que aún no hay un 'número fijo', depende de la ubicación de la antena: "precisamente por la TDT y donde se encuentra el receptor, algunas personas lo podrán ver en el 108, otras en el 109".

Financiación de RAIZAL TV

Dos serían las fuentes de recursos del nuevo canal: "vamos a combinar lo que nos entrega el MinTIC para el primer canal con el nuevo y, por otro lado, hemos hablado con la Gobernación Departamental para fortalecer los contenidos; creo que es una oportunidad para el gobierno tener un canal donde pueda explicarle a la gente en su lengua, lo que está pasando, donde hasta puede hacer publicidad de los programas, capacitarlos y explicarles lo que está pasando, por ejemplo, en temas como los huracanes, tan importante en esta época".

El objetivo final de RAIZAL TV es crear contenidos genuinos y ligados a la realidad de la población nativa del territorio insular demostrando la profundidad de un idioma ancestral y la importancia de su preservación.

"Buscamos que la gente tenga la oportunidad de ver su canal, de entretenerse y, sobre todo, de fortalecer la lengua materna, de recrearla. Que los niños tengan ahí un espejo de su lengua en vivo y en directo, que la quieran, que no se sientan apenados de hablarla, porque algunos raizales no la hablan por temor al 'bullying', por pura presión, entonces ahí va a estar RAIZAL TV, su programación, la cual esperamos reivindique la importancia de su preservación", puntualizó Bernard.